



# EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



## Парафія Воздвиження Чесного Хреста

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

Парафія Воздвиження Чесного Хреста PARISH BULLETIN № 49. SUNDAY, NOVEMBER 10, 2019 A.D. Парафія Воздвиження Чесного Хреста

22<sup>nd</sup> Sunday  
after Pentecost



### HOLY MYSTERIES

**CONFESSION:**

30 min before the Divine Liturgy *or* by appointment

**HOLY COMMUNION:**

for the sick, by appointment, any time

**BAPTISM:** by appointment

**MARRIAGE:** six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made

**FUNERAL:** by appointment

### CONTACT US

**PRIEST:** Rev. Andrii Malysh

Fr. Andriy's cell: 604-440-3860

[pastor@crossparish.ca](mailto:pastor@crossparish.ca)

**ADDRESS:** 13753 - 108th Avenue,

Surrey BC, V3T 2K6

**E-MAIL:** [info@crossparish.ca](mailto:info@crossparish.ca)

**PHONE:** 604-584-4421 (parish hall)

**WEB:** [www.crossparish.ca](http://www.crossparish.ca)

The rich man in today's Gospel text must have known about the poor beggar Lazarus. He probably stepped over or around him every time he went in or out of his house. All that Lazarus wanted were the crumbs that fell from the man's table, but the rich man was so greedy and thoughtless that he apparently denied him even that. Our Lord is quite clear about what such a life does to human beings. This man showed no mercy; compassion and love had no place in his life. Consequently, he cut himself off from the mercy, compassion, and love of God.

His eternal suffering shows the reality of what it means to refuse to respond to our calling to live as those created in God's image and likeness. We all are in need of God's mercy. We err, however, if we think of the Lord's mercy as being available only in some arbitrary way at some point in eternity. For we encounter Him every day in our neighbors, especially the poor, the lonely, the widow, the orphan, and the stranger. We participate in His mercy by showing mercy to them.

Our faith as Christians goes to the heart, to the depths of who we are, but also reminds us that we are always in relationship with other people who are also the children of God. We encounter Him in them. Who we are in relation to Jesus Christ is shown each day of our lives in how we treat others, especially those who need our help, attention, and friendship, as well as our enemies.

**Troparion (Tone 5):** Let us the faithful acclaim and worship the Word,\* co-eternal with the Father and the Spirit,\* and born of the Virgin for our salvation.\* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death\* and to raise the dead by His glorious resurrection.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

**Kontakion (Tone 5):** You, my Saviour, descended to Hades,\* and as the Almighty, You shattered its gates.\* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death,\* and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind.\* And so we cry out: "Save us, O Lord."

*Now and for ever and ever. Amen.*

**Theotokion (Tone 5):** Rejoice, O impassable door of the Lord!\* Rejoice, O rampart and protection of those who have recourse to you!\* Rejoice, O tranquil haven and Virgin,\* who gave birth in the flesh to your Maker and God!\* Fail not to intercede for those\* who sing and worship the Child you bore.

**Prokeimenon (Tone 5):** You, O Lord, will guard us and will keep us\* from this generation and for ever.

*Verse:* Save me, O Lord, for there is no longer left a just man. (Psalm 11:8,2)

**A Reading from the letter of St. Paul to the Galatians (6:11-18):**

**Brothers and Sisters** See with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh who would force you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who are circumcised do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. But far be it from me to boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. And as for all who walk by this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. From now on let no one cause me trouble, for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers. Amen.

**Alleluia (Tone 5):**

*Verse:* Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

*Verse:* For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared. (Psalm 88:2,3)

**Тропар (глас 5):** Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,\* що від Діви народилося на спасіння наше,\* прославмо, вірні, і поклонімся,\* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест\* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих\* славним воскресінням Своїм.

*Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.*

**Кондак (глас 5):** До аду, Спасе мій, зійшов Ти,\* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,\* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,\* жало смерти вирвав, й Адама від прокляття визволив.\* Тому всі до Тебе звиваємо:\* Спаси нас, Господи!

*І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.*

**Богородичний (глас 5):** Радуйся, Брамо Господня, непрохідна!\* Радуйся, Охороно і Покрове тих, що до Тебе приходять!\* Радуйся, тиха Пристане і Вседіво, що Свого Творця і Бога тілом породила!\* Молись безупинно за тих, що прославляють\* і почитають Нарожденного від Тебе.

**Прокімен (глас 5):** Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас\* від роду цього і повік. (Пс. 11,8).

*Стих:* Спаси мене, Господи, бо не стало праведного. (Пс 11,2).

**До Галатів послання Св. Апостола Павла читання: (Гл 6:11-18):**

*Браття і Сестри,* гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть показатися гарними тілом, – вони силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо й самі обрізані, не додержують закону, а хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп'ятий, а я – світові; бо ані обрізання, ані необрізання є щось, лише – нове створіння. На тих, які поступають за цим правилом, мир на них і милосердя, а й на Ізраїля Божого. На майбутнє нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати! Амінь

**Алилуя (глас 5):**

*Стих:* Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність (Пс 88,2).

*Стих:* Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя (Пс 88,3).

**Gospel: (Luke 16:-19-31).**

“There was a rich man who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate was laid a poor man named Lazarus, covered with sores, who desired to be fed with what fell from the rich man’s table. Moreover, even the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham’s side. The rich man also died and was buried, and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes and saw Abraham far off and Lazarus at his side. And he called out, ‘Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus to dip the end of his finger in water and cool my tongue, for I am in anguish in this flame.’ But Abraham said, ‘Child, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazarus in like manner bad things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.’ And he said, ‘Then I beg you, father, to send him to my father’s house— for I have five brothers—so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.’ But Abraham said, ‘They have Moses and the Prophets; let them hear them.’ And he said, ‘No, father Abraham, but if someone goes to them from the dead, they will repent.’ He said to him, ‘If they do not hear Moses and the Prophets, neither will they be convinced if someone should rise from the dead.’”

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\*Alleluia!  
(3x)

=====

**Євангеліє: (Лк 16: 19-31)**

*Сказав Господь притчу оцю:* Був один чоловік багатий, що одягавсь у кармазин та вісон та бенкетував щодня розкішно. Убогий же якийсь, на ім'я Лазар, лежав у нього при воротах, увесь струпами вкритий; він бажав насититися тим, що падало в багатого зо столу; ба навіть пси приходили й лизали рани його. Та сталося, що помер убогий, і ангели занесли його на лоно Авраама. Помер також багатий, і його поховали. В аді, терплячи тяжкі муки, зняв він очі й побачив здалека Авраама та Лазаря на його лоні, і він закричав у голос: Отче Аврааме, змилуйся надо мною і пошли Лазаря, нехай умочить у воду кінець пальця свого й прохолодить язик мій, бо я мучуся в полум'ї цім. Авраам же промовив: Згадай, мій сину, що ти одержав твої блага за життя свого, так само, як і Лазар свої лиха. Отже, тепер він тішиться тут, а ти мучишся. А крім того всього між нами й вами вирита велика пропасть, тож ті, що хотіли б перейти звідси до вас, не можуть; ані звідти до нас не переходять. Отче, сказав багатий, благаю ж тебе, пошли його в дім батька мого; я маю п'ять братів, нехай він їм скаже, щоб і вони також не прийшли в це місце муки. Авраам мовив: Мають Мойсея і пророків; нехай їх слухають. Той відповів: Ні, отче Аврааме, але коли до них прийде хто з мертвих, вони покаються. А той відозвався до нього: Як вони не слухають Мойсея і пророків, то навіть коли хто воскресне з мертвих, не повірять.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах. Алилуя (х3).

## Announcement

✠ **NEW** This year, Ukrainian Catholic Church celebrates and honours Blessed Josaphata, foundress of Sister Servants of Mary Immaculate. To celebrate 100th anniversary of



falling asleep of Blessed Josaphata in our Eparchy, an icon embedded with first class relics of the Blessed Josaphata will be blessed and installed for public veneration by our Bishop Ken on **November 16th after Vespers @ 6PM** followed by a festive dinner by donation to welcome to our Eparchy Sister Patricia Lacey, SSMI.

✠ **NEW Parish Council** meeting will be held on **November 14<sup>th</sup>** at 19:30 at our Parish Hall.

✠ **NEW Sunday Collections:** Nov 3: \$656  
May God bless and reward you for your generosity & support!

✠ **NEW Security system** was changed last week and there is a new code! Please remember the old code is no longer working.

✠ **Reminder** for families of individuals who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to

have someone call the priest to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.

✠ **Happy Birthday** to all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protect you at all times. Многая Літа!

✠ **Our Parish Christmas Bazar** will be held on **November 30<sup>th</sup>**.

✠ **Donations.** One-time donations can now be made through the website along with signing up for regular Sunday donations.

✠ **Weekly liturgical schedule (8:30 am Tue-Fri).** I will be celebrating weekly Divine Liturgies at Holy Eucharist Cathedral. Please let me know if you have any special prayer requests or would like me to celebrate a Divine Liturgy during the week day for your intention.

## The New Martyrs of the Ukrainian Greco-Catholic Church

Michaelina Hordashevska was born on November 20, 1869, in Lviv, Ukraine. In 1888, at 19 years of age, she took part in a spiritual retreat, directed by Fr. Jeremiah Lomnyskyj, OSBM, and, feeling called to offer her life to God, sought his direction privately. With his permission, she made a private vow of chastity for one year, in May of 1889, which she renewed in May of 1890, and then for three years in 1891. By that time, Fr. Jeremiah had also asked if she would consider being [the first member of a new congregation of active religious women](#), which he had arranged to found with Fr. Kyrylo Seletskyj, pastor of the village of Zhuzhel.



On June 17, 1892, Fr. Jeremiah sent her to the Polish Felician Sisters in Zhovkva to experience life in an active religious community. The Felicians would have liked for her to enter their community, but Michaelina knew that belonging to a Polish community would distance her from her Ukrainian people, wounded by political oppression. On August 22 of that year, she returned to Lviv and designed and sewed her own habit, which distinguished this new community as unique.

On August 24, she was officially vested in this new habit, and received the religious name, Josaphata, after the great Ukrainian martyr for unity, St. Josaphat Kuntsevych. She then left for Zhuzhel, where she met seven girls who were to join her in this fledgling community, she as a novice, and they as postulants. On August 27, 1892, the newly-founded congregation of the Sisters Servants of Mary Immaculate was inaugurated in the church in Zhuzhel, and Sister Josaphata was appointed Superior and formation directress.

Over her whole religious life, she initiated the educational and health care ministries and oversaw the opening of many new missions, but not without trials. After the initial few years, it became apparent that the two founding priests had different visions for this congregation.

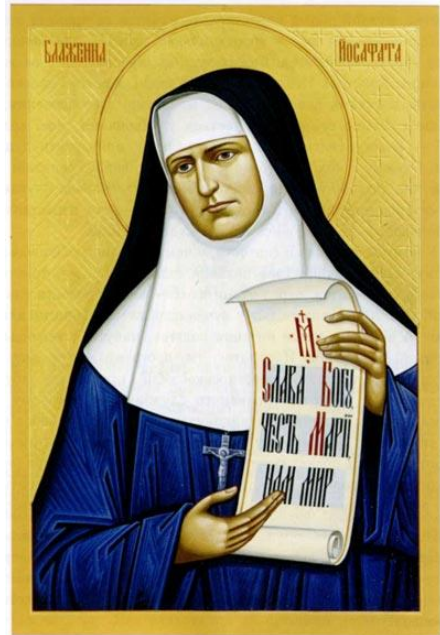
By 1902, the Congregation numbered 128 Sisters in 26 homes across western Ukraine. They had their first General Chapter on August 26 of that year, at which Sr. Josaphata was elected Superior General.



Without perpetual vows, she was not permitted to participate in the second General Chapter, according to the Constitution of that time. That Chapter saw her elected General Vicarress in absentia, and the delegates petitioned the Metropolitan for permission for her to pronounce her vows. Permission was granted, and the following day, May 11, 1909, she pronounced her perpetual vows and became the new General Vicarress, as elected by the Chapter. Three years later, she began to suffer from tuberculosis of the bone. On March 16, 1919, she predicted that she would die on April 7, the Feast of the Annunciation, on the Julian calendar. She died on that day, as she predicted.

In November 1982 the mortal remains of Sister Josaphata were transferred from the cemetery in Krystynopil, Ukraine, to the Generalate in Rome. Her mortal remains were placed in an urn, which rests now in a small altar in the chapel in the Generalate. Hundreds of visitors to the Generalate have sought her intercession for their temporal and spiritual needs. The Generalate has received numerous testimonials of special graces received through her intercession.

The Process of Canonization of the Servant of God Josaphata Hordashevska was initiated in the Eparchy of Przemysl in Poland in March, 1992. Present were Sister Frances Byblow, then Superior General of the Sisters Servants, and Sister Dominica Slawuta, who became the postulator, and later, wrote a biography of Sister Josaphata, "[Prayer and Service](#)", which was published in Canada in 1996. It is available in English, Ukrainian, Spanish, and now also in Slovak.



Преподобна Йосафата Гордашевська

On April 6, 1998, Pope John Paul II read the decree proclaiming the heroic virtues of the **Servant of God** Josaphata Hordashevska, co-foundress of the Sisters Servants of Mary Immaculate, and granted her the title of **Venerable**. On April 24, 2001, in the Clementine Hall at the Vatican at 11:00 am, the decree **recognizing a miracle** through the intercession of Venerable Sister Josaphata Hordashevska was promulgated. Sister Josaphata was beatified, proclaimed **Blessed**, by Pope John Paul II on June 27, 2001, during his pastoral visit to Lviv, Ukraine, the place of her birth. Blessed Josaphata's Feast Day has been officially assigned as November 20.

# FUNDRAISER FOR HOLY CROSS PARISH



# EXPRESS

## LITURGICAL SCHEDULE, 12-17 November, 2019 A.D.

TUE-FRI, NOV 12-15	DIVINE LITURGY (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM
SATURDAY, NOV 16	DIVINE LITURGY (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:00 AM
	VESPERS (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	06:00 PM
SUNDAY, NOV 17	DIVINE LITURGY (ENG)	09:00 AM
	DIVINE LITURGY (UKR)	11:00 AM

## SUNDAY DIVINE LITURGY SCHEDULE FOR November&December

**SUNDAY, Nov 17: 09:00am – DIVINE LITURGY (ENG)**

**11:00am – DIVINE LITURGY (UKR)**

**SUNDAY, Nov 24: 09:00am – DIVINE LITURGY (ENG)**

**11:00am – DIVINE LITURGY (UKR)**

**SUNDAY, Dec 1: 10:00am – DIVINE LITURGY (ENG & UKR)**

**SUNDAY, Dec 8: 09:00am – DIVINE LITURGY (ENG)**

**11:00am – DIVINE LITURGY (UKR)**



*Your story continues at...*

# Columbus Homes

AFFORDABLE HOMES FOR SENIORS IN THE GREATER VANCOUVER AREA

All inquiries: 604.439.2443

Email: [cca@colchar.org](mailto:cca@colchar.org)

[www.colchar.org](http://www.colchar.org)

Serving Our Catholic Community Since 1908



*Kearney*  
FUNERAL SERVICES

**Our pre-need team is here to help.**

Mike Garisto, pre-need counsellor:

**604-312-9799**